

СОГЛАШЕНИЕ О КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТИ И НЕРАЗГЛАШЕНИИ ИНФОРМАЦИИ

г. Бишкек

2025 г.

Настоящее Соглашение о конфиденциальности и неразглашении информации (далее - «**Соглашение**») заключено между:

«», юридическим лицом, созданным в соответствии с законодательством Кыргызской Республики, в дальнейшем именуемое **Сторона-1**, в лице ___, действующего на основании ___, с одной стороны, и

Общество с ограниченной ответственностью «**Бидиджитал**», юридическим лицом, созданным в соответствии с законодательством Кыргызской Республики, в дальнейшем именуемое **Сторона-2**, в лице **Загредтдинова Тимура Гамировича**, действующего на основании **Устава**, с другой стороны, далее совместно именуемые **«Стороны»**, а по отдельности - **«Сторона»**. В зависимости от контекста настоящего Соглашения, словосочетания **«Передающая Сторона»**, либо **«Получающая Сторона»** могут обозначать как Сторону-1, так и Сторону-2

1. Термины и определения

1.1. **«Конфиденциальная информация»** – сведения любого характера (финансовые, производственные, технические, экономические, организационные и другие), в том числе документация, материалы и информация на любых носителях, ноу-хау и результаты интеллектуальной деятельности, программные обеспечения, сведения о способах осуществления профессиональной деятельности, сведения, касающиеся клиентов какой-либо Стороны, маркетинговых и рекламных мероприятий/подходов, а также обсуждаемых условий соглашений Сторон, иная коммерческая информация в любой форме, которые имеют действительную или потенциальную коммерческую ценность в силу неизвестности их третьим лицам.

1.2. **«Передающая Сторона»** – Сторона настоящего Соглашения, владеющая Конфиденциальной информацией на законном основании, ограничившая доступ к этой информации и передающая Конфиденциальную информацию Получающей Стороне на условиях настоящего Соглашения.

1.3. **«Получающая Сторона»** – Сторона настоящего Соглашения, которой Передающая Сторона передает Конфиденциальную информацию на условиях настоящего Соглашения.

1.4. **«Передача Конфиденциальной информации»** – передача Конфиденциальной информации, Передающей стороной Получающей стороне на основании настоящего Соглашения в объеме и на условиях, которые предусмотрены настоящим Соглашением.

NON-DISCLOSURE AND CONFIDENTIALITY AGREEMENT (NDA)

Bishkek City

2025

This Non-Disclosure and Confidentiality Agreement (hereinafter referred to as the **“Agreement”**) is made and entered into by and between:

“, a legal entity duly established and existing under the laws of the Kyrgyz Republic, hereinafter referred to as **Party 1**, represented by ___, acting pursuant to ___, on the one part, and

Limited Liability Company **“Bidigital”**, a legal entity duly established and existing under the laws of the Kyrgyz Republic, hereinafter referred to as **Party 2**, represented by **Timur G. Zagredtinov**, acting pursuant to its **Charter**, on the other part, hereinafter jointly referred to as the **“Parties”** and individually as a **“Party”**. Depending on the context of this Agreement, the phrases **“Disclosing Party”** or **“Receiving Party”** may refer to either Party 1 or Party 2.

1. Terms and Definitions

1.1. **“Confidential Information”** – means any data or information of any nature (financial, production, technical, economic, organizational, and other), including documentation, materials and information in any medium, know-how, intellectual property results, software, information about professional practices, data concerning any Party's clients, marketing and promotional activities/strategies, as well as the discussed terms of the Parties' agreements, and other commercial information in any form, which has actual or potential commercial value because it is not generally known to third parties.

1.2. **“Disclosing Party”** – means a Party to this Agreement which lawfully owns the Confidential Information, has restricted access to such information, and discloses the Confidential Information to the Receiving Party under the terms of this Agreement.

1.3. **“Receiving Party”** – means a Party to this Agreement to which the Disclosing Party discloses the Confidential Information under the terms of this Agreement.

1.4. **“Disclosure of Confidential Information”** – means the transfer of Confidential Information by the Disclosing Party to the Receiving Party pursuant to this Agreement, to the extent and on the terms provided herein.

1.5. «Предоставление Конфиденциальной информации» – передача Конфиденциальной информации компетентным органам государственной власти, правоохранительным органам, иным государственным органам на основании их правомочного официального запроса.

1.6. «Разглашение Конфиденциальной информации» – действие или бездействие, в результате которых Конфиденциальная информация в любой возможной форме (устной, письменной, иной форме, в том числе с использованием технических средств) становится известной третьим лицам без согласия Передающей стороны либо вопреки настоящему Соглашению.

1.7. «Аффилированное лицо» – любое физическое или юридическое лицо (за исключением государственных органов, осуществляющих контроль за деятельностью Стороны в рамках предоставленных им полномочий), которое имеет право прямо или косвенно определять решения или оказывать влияние на принимаемые Стороной решения, в том числе в силу договора или иной сделки, а также любое физическое или юридическое лицо, в отношении которого Сторона имеет такое право, или любое третье лицо, прямо или косвенно являющееся конечным бенефициаром (выгодоприобретателем) любой из Сторон. Термины «владение на правах собственности» и «конечный бенефициар» означают для целей данного определения прямое или непрямое владение более чем 50% долей участия в уставном капитале любой из Сторон (для акционерных обществ владение 5% и более доли в уставном капитале).

1.8. «Уполномоченный Представитель» означает сотрудника, советника или консультанта любой из Сторон или аффилированных лиц любой из Сторон.

1.9. «Режим коммерческой тайны» – правовые, организационные, технические и иные меры, принимаемые в целях обеспечения конфиденциальности сведений, составляющих Конфиденциальную информацию.

2. Предмет Соглашения

2.1. Предметом настоящего Соглашения является защита Конфиденциальной информации, переданной Получающей Стороне Передающей Стороной в связи с переговорами Сторон по получению технико-коммерческого предложения (ТКП) и намерением заключить договор возмездного оказания услуг.

3. Передача и защита Конфиденциальной информации с ограниченным доступом

3.1. Передача Конфиденциальной информации осуществляется Передающей Стороной Получающей Стороне путем передачи Конфиденциальной информации на бумажном либо электронном носителе, а также любым иным согласованным Сторонами способом передачи информации, позволяющим обеспечить конфиденциальность передаваемой информации, а также подтвердить факт передачи Конфиденциальной информации Передающей Стороной и факт получения такой Конфиденциальной информации Получающей Стороной.

1.5. “Provision of Confidential Information” – means the transfer of Confidential Information to competent government authorities, law enforcement agencies, and other state bodies pursuant to their legitimate official request.

1.6. “Unauthorized Disclosure of Confidential Information” – means any act or omission resulting in the Confidential Information in any possible form (oral, written, or other, including through technical means) becoming known to third parties without the consent of the Disclosing Party or in breach of this Agreement.

1.7. “Affiliate” – means any natural or legal person (excluding state bodies supervising the Party's activities within their granted powers) that has the right to directly or indirectly determine decisions or exert influence on decisions made by the Party, including by virtue of an agreement or other transaction, and also any natural or legal person over which the Party has such right, or any third party that is directly or indirectly the ultimate beneficiary of either Party. The terms “equity ownership” and “ultimate beneficiary” mean, for the purpose of this definition, direct or indirect ownership of more than 50% of the participating interest in the charter capital of either Party (for joint-stock companies, ownership of 5% or more of the participating interest).

1.8. “Authorized Representative” means an employee, advisor, or consultant of either Party or the Affiliates of either Party.

1.9. “Trade Secret Regime” – means legal, organizational, technical, and other measures taken to ensure the confidentiality of the data constituting the Confidential Information.

2. Subject Matter of the Agreement

2.1. The subject matter of this Agreement is the protection of Confidential Information disclosed by the Disclosing Party to the Receiving Party in connection with the Parties' negotiations for obtaining a Technical and Commercial Proposal (TCP) and the intent to conclude a compensated services agreement.

3. Disclosure and Protection of Restricted Access Confidential Information

3.1. The Disclosure of Confidential Information shall be made by the Disclosing Party to the Receiving Party by transferring the Confidential Information in hard copy or electronic form, as well as by any other method of information transfer agreed upon by the Parties, which allows for ensuring the confidentiality of the information transferred, and for confirming the fact of Disclosure of the Confidential Information by the Disclosing Party and the fact of receipt of such Confidential Information by the Receiving Party.

3.2. Передача Конфиденциальной информации должна сопровождаться оформлением Сторонами актов приема-передачи документов или электронных носителей информации, либо получением Передающей Стороной отчета о получении Конфиденциальной информации Получающей Стороной в случае использования иных способов передачи информации.

На материальные носители (бумажные, магнитные и иные носители), содержащие информацию, являющейся Конфиденциальной информацией, передаваемые одной Стороной другой Стороне, должен быть нанесен гриф «**Конфиденциальная информация**» с указанием её обладателя (для юридических лиц – полное наименование и место нахождения).

В случае устной передачи информации, являющейся Конфиденциальной информацией, (в процессе проведения бесед, переговоров и т.д.) Получающей Стороне сообщается, что эта информация составляет коммерческую тайну, о чем Передающая Сторона в кратчайшие сроки (не позднее 5 (пяти) дней с даты передачи) должна представить письменное подтверждение.

3.3. Получающая Сторона по своему усмотрению и с учетом разумной необходимости вправе передавать Конфиденциальную информацию своим Аффилированным лицам, а также сотрудникам, которым такая информация необходима для работы в целях, предусмотренных настоящим Соглашением.

При передаче Конфиденциальной информации Получающая Сторона обязана указать Аффилированным лицам и сотрудникам на конфиденциальный характер такой информации и обязанность обеспечить соответствующий режим защиты информации от несанкционированного доступа со стороны Третьих лиц, предполагающий ограниченный круг лиц, допущенных к работе с Конфиденциальной информацией, разрешение на копирование документов, содержащих Конфиденциальную информацию, в количестве необходимом для выполнения своих служебных обязанностей, и уничтожение сделанных копий при отпадении такой необходимости, ограничение копирования Конфиденциальной информации, представленной в электронном виде.

Получающая Сторона несет ответственность за действия (бездействие) своих сотрудников и иных лиц, получивших доступ к Конфиденциальной информации, повлекшие Разглашение Конфиденциальной информации.

3.4. Получающая Сторона обязана обеспечить со своей стороны, со стороны своих Аффилированных лиц, а также со стороны своих сотрудников, имеющих доступ к Конфиденциальной информации, использование полученной Конфиденциальной информации исключительно в целях, предусмотренных настоящим Соглашением, либо в целях, предусмотренных иными заключенными между Сторонами договорами и/или соглашениями, предусматривающими предоставление Конфиденциальной информации.

3.2. The Disclosure of Confidential Information shall be accompanied by the Parties executing acceptance and transfer protocols for documents or electronic media, or by the Disclosing Party receiving an acknowledgement of receipt of the Confidential Information by the Receiving Party in case other methods of information transfer are used.

Material carriers (paper, magnetic, or other media) containing information that constitutes Confidential Information, transferred by one Party to the other Party, must be marked with the legend "**Confidential Information**" specifying its owner (for legal entities – full name and address).

In case of oral transfer of information that constitutes Confidential Information (during conversations, negotiations, etc.), the Receiving Party shall be informed that this information constitutes a trade secret, for which the Disclosing Party must provide written confirmation as soon as possible (no later than 5 (five) days from the date of transfer).

3.3. The Receiving Party, at its discretion and based on reasonable necessity, shall be entitled to disclose the Confidential Information to its Affiliates, as well as to employees who require such information to perform their work functions for the purposes contemplated by this Agreement.

When disclosing Confidential Information, the Receiving Party is obligated to inform the Affiliates and employees of the confidential nature of such information and the duty to ensure an appropriate information protection regime against unauthorized access by Third Parties. This regime includes a limited number of persons authorized to work with the Confidential Information, permission to copy documents containing Confidential Information in the quantity necessary to perform their official duties, and the destruction of such copies when the need ceases to exist, and restriction of copying of Confidential Information presented electronically.

The Receiving Party shall be liable for the acts (omissions) of its employees and any other persons who gained access to the Confidential Information, which resulted in the Unauthorized Disclosure of the Confidential Information.

3.4. The Receiving Party shall ensure, on its part, the part of its Affiliates, and the part of its employees who have access to the Confidential Information, that the received Confidential Information is used strictly for the purposes provided for by this Agreement, or for the purposes provided for by other contracts and/or agreements concluded between the Parties that involve the Disclosure of Confidential Information.

В случае прекращения Стороной с соответствующими работниками трудовых отношений до истечения срока защиты информации с ограниченным доступом по настоящему Соглашению, срок действия письменных обязательств по неразглашению и защиты полученной ими информации с ограниченным доступом не должен быть меньше **5 (пяти) лет** с момента прекращения трудовых отношений с ними.

3.5. Получающая Сторона не вправе без письменного разрешения Передающей Стороны разглашать или иным образом раскрывать Третьим лицам, либо использовать Конфиденциальную информацию в личных целях или в интересах Третьих лиц.

3.6. Не является Разглашением Конфиденциальной информации раскрытие любой из Сторон Конфиденциальной информации, которая:

- законно являлась или стала известна, или доступна Получающей Стороне до ее получения от Передающей Стороны или до заключения настоящего Соглашения;
- независимо подготовлена Получающей Стороной без какого-либо обращения к Конфиденциальной информации, полученной от Передающей Стороны;
- разрешена к раскрытию письменным разрешением Передающей Стороны;
- является общедоступной по состоянию на дату подписания настоящего Соглашения или стала общедоступной после его подписания без нарушения положений настоящего Соглашения.

3.7. Не считается Разглашением Конфиденциальной информации сообщение или предоставление Сторонами сведений, составляющих Конфиденциальную информацию, Третьим лицам в случаях, предусмотренных настоящим Соглашением, а также лицам, оказывающим ООО «Бидиджитал» юридические, бухгалтерские, аудиторские, информационные и консультационные услуги, при условии, что это необходимо для оказания данной услуги и что эти лица обязаны воздерживаться от действий (бездействия), которые могли бы привести к разглашению полученной ими Конфиденциальной информации.

3.8. Запрет на разглашение Конфиденциальной информации не распространяется на случаи непреднамеренного и/или вынужденного Разглашения Конфиденциальной информации по причине действия обстоятельств непреодолимой силы или в силу применения положений действующего законодательства Кыргызской Республики, вступивших в силу решений суда соответствующей юрисдикции либо законных требований компетентных органов государственной власти и управления. Также запрет не распространяется на передачу информации подозрительного характера, связанную с отмыванием денег и финансированием терроризма, в специально уполномоченный государственный орган в рамках действующего законодательства.

Should a Party terminate employment with the relevant employees before the expiration of the restricted access information protection period under this Agreement, the term of the written obligations for non-disclosure and protection of the restricted access information received by them shall not be less than **5 (five) years** from the date of termination of employment.

3.5. The Receiving Party shall not be entitled to disclose or otherwise reveal the Confidential Information to Third Parties, or use the Confidential Information for personal benefit or in the interests of Third Parties, without the prior written authorization of the Disclosing Party.

3.6. Disclosure of Confidential Information shall not be deemed an Unauthorized Disclosure if the information disclosed by either Party:

- was lawfully known or became known or available to the Receiving Party prior to its receipt from the Disclosing Party or prior to the execution of this Agreement;
- was independently prepared by the Receiving Party without any reference to the Confidential Information received from the Disclosing Party;
- is authorized for disclosure by the written consent of the Disclosing Party;
- is publicly available as of the date of signing this Agreement or became publicly available thereafter without breaching the provisions of this Agreement.

3.7. The communication or Provision by the Parties of information constituting Confidential Information to Third Parties in cases provided for by this Agreement, as well as to persons providing legal, accounting, audit, information, and consulting services to "Bdigital" LLC, shall not be considered an Unauthorized Disclosure, provided that such disclosure is necessary for the provision of the service and that these persons are obliged to refrain from acts (omissions) that could lead to the disclosure of the Confidential Information received by them.

3.8. The prohibition on the Unauthorized Disclosure of Confidential Information shall not apply to cases of unintentional and/or compelled Disclosure of Confidential Information due to force majeure circumstances or by virtue of the application of the provisions of the current legislation of the Kyrgyz Republic, court decisions of the relevant jurisdiction that have entered into legal force, or the lawful requirements of competent state authorities and administration. The prohibition also does not extend to the transfer of suspicious information related to money laundering and terrorism financing to a specially authorized state body within the framework of the current legislation.

3.9. В случаях, предусмотренных п. 3.7. настоящего Соглашения, Получающая Сторона обязана предварительно или незамедлительно с момента раскрытия Конфиденциальной информации уведомить Передающую Сторону о наступлении соответствующего события, с которым связана необходимость раскрытия Конфиденциальной информации, а также об условиях и сроках раскрытия Конфиденциальной информации, если такое уведомление не запрещено применимым законодательством. Получающая Сторона обязуется обеспечить раскрытие только той части Конфиденциальной информации, раскрытие которой необходимо в силу применения положений действующего законодательства Кыргызской Республики, вступивших в законную силу решений судов соответствующей юрисдикции либо законных требований компетентных органов государственной власти и управления. Также к раскрытию Конфиденциальной информации относятся случаи по передаваемым сообщениям в специально уполномоченный государственный орган, совершаемые и подготавливаемые операции с денежными средствами или иным имуществом, признанные сотрудниками ОАО «БАКАЙ БАНК» подозрительными в ходе проведения внутреннего контроля.

4. Права и обязанности Получающей Стороны

4.1. Получающая Сторона имеет право использовать Конфиденциальную информацию исключительно для целей настоящего Соглашения. Получающей Стороне категорически запрещается использовать Конфиденциальную информацию для иных целей, чем указаны Передающей Стороной при передаче Конфиденциальной информации.

4.2. Получающая Сторона не имеет право разглашать Конфиденциальную информацию.

4.3. Получающая Сторона будет соблюдать все необходимые и разумные меры безопасности для защиты и обеспечения сохранности Конфиденциальной информации, полученной от Передающей Стороны. В любом случае Получающая Сторона обеспечит **такие же меры безопасности, как и для сохранения своей собственной Конфиденциальной информации.**

4.4. Получающая Сторона имеет право давать допуск к Конфиденциальной информации только своим Уполномоченным Представителям, соблюдая при этом **принцип служебной необходимости**, и только для решения задач, указанных в пункте 2.1. настоящего Соглашения.

4.5. Получающая Сторона не имеет права копировать, каким-либо иным способом репродуцировать или обрабатывать (анализировать) Конфиденциальную информацию, не иначе чем для целей, указанных в пункте 2.1. настоящего Соглашения. При этом Конфиденциальная информация и все материальные носители, содержащие Конфиденциальную информацию, являются и остаются **собственностью Передающей Стороны.**

4.6. По первому требованию Передающей Стороны Получающая Сторона обязана возвратить Передающей Стороне все материальные носители, содержащие Конфиденциальную информацию, в том числе все копии и/или оригинальные материалы, документы или информацию, переданную ей по настоящему Соглашению.

3.9. In the cases provided for in clause 3.7. of this Agreement, the Receiving Party is obligated to notify the Disclosing Party either in advance or immediately upon the disclosure of the Confidential Information, about the occurrence of the relevant event necessitating the disclosure, as well as the terms and timing of the disclosure, unless such notification is prohibited by applicable law. The Receiving Party undertakes to ensure the disclosure of only that portion of the Confidential Information whose disclosure is strictly necessary by virtue of the application of the provisions of the current legislation of the Kyrgyz Republic, court decisions of the relevant jurisdiction that have entered into legal force, or the lawful requirements of competent state authorities and administration. Disclosure of Confidential Information also includes cases of messages transmitted to a specially authorized state body, and transactions with funds or other property that are being executed or prepared and which are recognized as suspicious by employees of "**BAKAI BANK**" OJSC during internal control procedures.

4. Rights and Obligations of the Receiving Party

4.1. The Receiving Party shall be entitled to use the Confidential Information strictly for the purposes of this Agreement. The Receiving Party is strictly prohibited from using the Confidential Information for any purposes other than those specified by the Disclosing Party upon its Disclosure.

4.2. The Receiving Party is not entitled to disclose the Confidential Information.

4.3. The Receiving Party shall observe all necessary and reasonable security measures to protect and safeguard the Confidential Information received from the Disclosing Party. In any event, the Receiving Party shall provide **the same level of security measures as it does for safeguarding its own Confidential Information.**

4.4. The Receiving Party has the right to grant access to the Confidential Information only to its Authorized Representatives, strictly observing the "**need to know**" principle, and solely for addressing the tasks specified in clause 2.1. of this Agreement.

4.5. The Receiving Party shall not be entitled to copy, reproduce by any other means, or process (analyze) the Confidential Information, except for the purposes specified in clause 2.1. of this Agreement. Furthermore, the Confidential Information and all material carriers containing the Confidential Information are and shall remain the **property of the Disclosing Party.**

4.6. Upon the first request of the Disclosing Party, the Receiving Party shall return to the Disclosing Party all material carriers containing the Confidential Information, including all copies and/or original materials, documents, or information disclosed to it under this Agreement.

4.7. Получающая Сторона обязана незамедлительно уведомлять Передающую Сторону об обнаружении случаев **несанкционированного использования или разглашения Конфиденциальной информации**, и сотрудничать с Передающей Стороной для оказания ей помощи с целью возврата контроля над Конфиденциальной информацией и предотвращения ее несанкционированного использования и/или разглашения.

5. Совместное использование Конфиденциальной информации с представителями

5.1. Получающая Сторона может сообщать Конфиденциальную информацию Передающей Стороны своим Уполномоченным Представителям, только в случаях, если такие представители имеют потребность ознакомиться с Конфиденциальной информацией для целей ведения деловых отношений Сторон.

5.2. Получающая Сторона должна обеспечить принятие своими Уполномоченными Представителями и/или аффилированными лицами обязательств по соблюдению режима Коммерческой тайны в отношении Конфиденциальной информации, которая стала им известна на условиях, соответствующих настоящему Соглашению, и принять на себя ответственность за использование Конфиденциальной информации каждым Уполномоченным Представителем и/или аффилированным лицом.

5.3. Представители Сторон, получающие Конфиденциальную информацию в рамках настоящего Договора, **подписывают с Передающей Стороной Соглашение о конфиденциальности и неразглашении информации**.

5.4. Ни одна из Сторон не обязана ограничивать деятельность своих представителей, которые имели доступ к Конфиденциальной информации.

5.5. Стороны соглашаются, что не допустят Разглашения Конфиденциальной информации Третьим лицам, полностью или частично, в любой возможной форме без предварительного письменного согласия другой Стороны.

5.6. Информация, запрашиваемая уполномоченными на то государственными органами в пределах их компетенции, может быть предоставлена любой из Сторон только тогда, когда обязанность по ее раскрытию прямо установлена законом, и при условии предварительного уведомления другой Стороны о поступившем запросе. Сторона, получившая такой запрос, обязуется раскрывать только ту часть Конфиденциальной информации, раскрытие которой необходимо в силу требований действующего законодательства Кыргызской Республики, вступивших в силу решений суда либо законных требований органов государственной власти.

6. Продолжительность выполнения обязательств по обеспечению сохранности Конфиденциальной информации

6.1. За исключением случаев, предусмотренных выше, или по соглашению Сторон, ни одна из Сторон не будет использовать или раскрывать Конфиденциальную информацию другой Стороны. Обязательства Сторон о неразглашении Конфиденциальной информации действуют в течение **5 (пяти) лет** по окончании срока действия настоящего Соглашения.

4.7. The Receiving Party shall immediately notify the Disclosing Party upon discovering cases of **unauthorized use or disclosure** of the Confidential Information, and shall cooperate with the Disclosing Party to assist it in regaining control over the Confidential Information and preventing its unauthorized use and/or disclosure.

5. Joint Use of Confidential Information with Representatives

5.1. The Receiving Party may communicate the Disclosing Party's Confidential Information to its Authorized Representatives, but only where such representatives have a need to know the Confidential Information for the purpose of conducting the Parties' business relations.

5.2. The Receiving Party shall ensure that its Authorized Representatives and/or Affiliates undertake obligations to comply with the Trade Secret Regime with respect to the Confidential Information that became known to them under terms consistent with this Agreement, and shall assume responsibility for the use of the Confidential Information by each Authorized Representative and/or Affiliate.

5.3. The Parties' Representatives who receive Confidential Information under this Agreement shall **execute a separate Non-Disclosure and Confidentiality Agreement with the Disclosing Party**.

5.4. Neither Party shall be obliged to restrict the activities of its representatives who have had access to the Confidential Information.

5.5. The Parties agree that they shall not permit the Unauthorized Disclosure of the Confidential Information to Third Parties, in whole or in part, in any possible form without the prior written consent of the other Party.

5.6. Information requested by duly authorized state bodies within their competence may be provided by either Party only where the obligation for its disclosure is explicitly established by law, and subject to prior notification to the other Party of the received request. The Party that received such a request undertakes to disclose only that portion of the Confidential Information whose disclosure is necessary by virtue of the requirements of the current legislation of the Kyrgyz Republic, court decisions that have entered into legal force, or the lawful requirements of state authorities.

6. Duration of Confidentiality Obligations

6.1. Except for the cases provided for above, or by agreement of the Parties, neither Party shall use or disclose the other Party's Confidential Information. The Parties' non-disclosure obligations for the Confidential Information shall remain in force for a period of **5 (five) years** following the expiration of this Agreement.

7. Прочие условия

7.1. Для целей применения настоящего Соглашения к Конфиденциальной информации не относится информация, которая:

- уже является или станет общеизвестной по любой причине, кроме нарушения обязательств по сохранению Конфиденциальности по настоящему Соглашению;
- могла стать известной из любых публичных источников до даты заключения Соглашения;
- передана Третьими сторонами, не обязанными сохранять Конфиденциальность такой информации;
- находилась в распоряжении Получающей Стороны до ее получения от Передающей Стороны, и при этом не были нарушены обязательства по хранению такой информации;
- независимо создана одной из Сторон, является результатом ее самостоятельных разработок и добровольно предоставленная какой-либо третьей стороне без нарушения настоящего Соглашения.
- не может быть отнесена к Конфиденциальной информации или подлежит раскрытию согласно требованиям действующего законодательства Кыргызской Республики.

8. Ответственность Сторон

8.1. Сторона, допустившая разглашение Конфиденциальной информации, обязана возместить Передающей Стороне в полном размере доказанные убытки, понесенные вследствие такого разглашения.

9. Регулирующее законодательство и споры

9.1. Положения настоящего Соглашения регулируются в соответствии с действующим законодательством Кыргызской Республики.

9.2. При возникновении споров, разногласия регулируются путем переговоров. В противном случае спор подлежит рассмотрению в судебных органах в порядке, предусмотренном действующим законодательством Кыргызской Республики.

10. Заключительные положения

10.1. Настоящее Соглашение содержит полную договоренность между Сторонами и заменяет собой все прежние соглашения, договоренности и переписку, как устные, так и письменные, относящиеся к предмету настоящего Соглашения.

10.2. Настоящее Соглашение не может быть модифицировано или изменено иначе, как по взаимному согласию Сторон в письменной форме. Никакой отказ от любого из положений настоящего Соглашения не будет иметь силы, если он не будет исполнен в письменной форме и подписан Стороной, против которой запрашивается его применение.

7. Miscellaneous Provisions

7.1. For the purposes of this Agreement, information shall not be considered Confidential Information if it:

- is already or becomes publicly known for any reason other than a breach of the confidentiality obligations under this Agreement;
- could have become known from any public sources prior to the date of execution of the Agreement;
- is disclosed by Third Parties who are not obligated to maintain the confidentiality of such information;
- was in the possession of the Receiving Party prior to its receipt from the Disclosing Party, and no obligations regarding the safeguarding of such information were breached;
- was independently created by one of the Parties, is the result of its own developments, and was voluntarily disclosed to any third party without breaching this Agreement;
- cannot be classified as Confidential Information or is subject to disclosure according to the requirements of the current legislation of the Kyrgyz Republic.

8. Liability of the Parties

8.1. The Party that permitted the Unauthorized Disclosure of Confidential Information shall be obligated to compensate the Disclosing Party for the full amount of proven damages (losses) incurred as a result of such disclosure.

9. Governing Law and Disputes

9.1. The provisions of this Agreement shall be governed by and construed in accordance with the current legislation of the Kyrgyz Republic.

9.2. Any disputes or disagreements arising shall be settled through negotiations. Failing this, the dispute shall be subject to consideration by the courts in accordance with the procedure established by the current legislation of the Kyrgyz Republic.

10. Final Provisions

10.1. This Agreement constitutes the entire agreement between the Parties and supersedes all prior agreements, understandings, and correspondence, both oral and written, relating to the subject matter of this Agreement.

10.2. This Agreement may not be modified or amended except by the mutual written consent of the Parties. No waiver of any provision of this Agreement shall be effective unless it is in writing and signed by the Party against whom its enforcement is sought.

10.3. Настоящее Соглашение вступает в силу с момента подписания его обеими Сторонами и действует в течение 5 (пяти) лет после прекращения действия договоров, заключенных между Сторонами.

10.4. Настоящее Соглашение составлено на русском языке, в 2 (двух) идентичных подлинных экземплярах, имеющих одинаковую юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

10.5. Стороны признают надлежащим подписание настоящего Соглашения путем обмена отсканированными копиями по электронной почте до получения оригиналов документов.

11. Реквизиты и подписи Сторон

«»

Юридический адрес:

ИНН:

ОКПО:

Код УГНС 999 УККН

Р/с

БИК

Подпись

//

ООО «Бидиджитал»

Юридический адрес: Кыргызская Республика, г. Бишкек, ул. Московская, 84

ИНН: 0200220251052

ОКПО: 33672878

БАНК: ОАО «БАКАЙ БАНК»

Р/с 1240020001905650

БИК: 124001

E-mail: info@bdigital.kg

Тел.: +996222777996

Директор

Подпись

/Загретдинов Т.Г./

М.П.

10.3. This Agreement shall enter into force upon its signature by both Parties and shall remain in effect for 5 (five) years after the termination of any agreements concluded between the Parties.

10.4. This Agreement is executed in the Russian language, in 2 (two) identical original copies, each having the same legal force, one for each Party.

10.5. The Parties acknowledge that the signing of this Agreement by way of exchange of scanned copies via email is proper, pending the receipt of the original documents.

11. Details and Signatures of the Parties

“ ”

Legal Address:

TIN (Taxpayer Identification Number):

OKPO (National Classification of Enterprises and Organisations):

State Tax Service Code 999 UKKN:

Account No.:

BIC (Bank Identification Code):

Signature

//

LLC "Bidigital"

Legal Address: Kyrgyz Republic, Bishkek, Moskovskaya str., 84

TIN: 0200220251052

OKPO: 33672878

BANK: "BAKAI BANK" OJSC

Account No.: 1240020001905650

BIC: 124001

E-mail: info@bdigital.kg

Tel.: +996222777996

Director

Signature

/T.Zagretdinov/

L.S. (Locus Sigilli)